स्प्लिट बोवेल तयारी गोलिटेली, ट्रिलाइट, कोलाइट वा नलिटेली

Split Bowel Prep GoLYTELY, TriLyte, Colyte, or NuLYTELY

THE OHIO STATE UNIVERSITY
WEXNER MEDICAL CENTER

To prepare for your test or procedure, you will need to clean out your bowels or large intestines. **Review all of the information you are given as soon as you can,** so you are prepared and know what to expect during and after your test. **You may need to make changes to your diet or medicines.**

You will need to adjust your diet 5 days before the test and begin this bowel prep at 6:00 PM the evening before your test.

आफ्नो परीक्षण वा प्रक्रियाको तयारीको लागि, तपाईंले आफ्नो बोवेल वा ठूलो आन्द्रा सफा गर्न आवश्यक पर्दछ। **तपाईंलाई दिइएको सबै जानकारी सक्दो छिटो समीक्षा गर्नुहोस्,** त्यसैले,तपाईं तयारी हुनुभएको छ र परीक्षणको समयमा तथा परीक्षणपछि के अपेक्षा गरिन्छ भन्ने थाहा हुन्छ। **तपाईंलाई आफ्नो आहार र औषधिहरूमा परिवर्तनहरू गर्न आवश्यक पर्न सक्नेछ।**

तपाईंले परीक्षणको 5 दिन अगाडि आफ्नो आहार समायोजन गर्न आवश्यक पर्नेछ र परीक्षण अगाडि बोवेल तयारी साँझ 6 बजे सुरु गर्नुपर्नेछ।

You need to have an adult come with you to your test

You will be given medicine to help you relax during the test that will affect your judgement and reflexes much of the day. For your safety, **you will need a responsible adult to drive you home after the test. Your driver needs to check in for the test with you. If your driver doesn't check in with you, we will need to speak to your driver before we can start your test. Your test will be delayed or cancelled if we cannot speak to your driver.**

- If your driver leaves the facility during the test, **he or she needs to give the staff a phone number where he or she can be reached. Your driver needs to be within 30 minutes** of the endoscopy unit.

तपाईंले परीक्षणको बेला आफूसँग कुनै वयस्क व्यक्ति ल्याउनुपर्छ

तपाईंलाई परीक्षण अवधिमा आराममा मद्दत गर्नको लागि औषधि दिइनेछ जसले दिनमा आफ्नो मूल्याङ्कन र प्रतिबिम्बमा प्रभाव पार्नेछ। सुरक्षाको लागि, **तपाईंलाई परीक्षण पछि ड्राइभ गरी घरमा पुर्‍याउन जिम्मेवार वयस्कको आवश्यक पर्नेछ। परीक्षणको बेला तपाईंसँग तपाईंको चालकआएको हुनुपर्छ। तपाईंसँग तपाईंको चालक आउनुभएन भने, तपाईंको परीक्षण सुरु गर्नुअघिहामी तपाईंको चालकसँग कुरा गर्न आवश्यक पर्नसक्छ। हामीले तपाईंको चालकसँग कुराकानी गर्न सकेनौं भने तपाईंको परीक्षण ढिलाइ हुन वा रद्द हुन सक्नेछ।**

- परीक्षण अवधिमा चालकले सुविधास्थल छोडेर बाहिर जानुपरेमा चालकले आफूलाई सम्पर्क गर्न सकिने **फोन नम्बर कर्मचारीलाई दिएर जानुपर्छ। तपाईंको चालक इन्डोस्कोपी युनिटको 30 मिनेटको दुरीमा** हुन आवश्यक पर्दछ।

- If you take a cab, bus, or medical transportation service home after the procedure, **an adult, other than the driver needs to ride with you** for your safety.
- You should have **an adult with you to help you after the test at home for at least 6 hours**.

You may need to make changes to your medicines

If you take aspirin or NSAIDs, such as ibuprofen, naproxen, or Celebrex for pain, you **do NOT need to stop** taking these medicines before this test.

If you take medicines for diabetes, ask the doctor who ordered your diabetes medicine how to adjust your medicines for this test.

If you take any of the blood thinner medicines listed below:

- Ask the doctor who ordered this medicine if it is safe for you to stop taking this medicine before the test. **If you have a stent or certain other health problems, do NOT stop taking these medicines.**
- **If your doctor has advised you to NOT stop taking these medicines before the test, please call 614-293-6255 and ask to talk to a nurse.**
- If your doctor agrees you should stop taking any of the medicines listed below, stop for the listed number of days before your test or as your doctor recommends:
  - ❑ Brilinta (Ticagretor) – 5 days
  - ❑ Coumadin (Warfarin) – 5 days
  - ❑ Effient (Prasugrel) – 7 days
  - ❑ Eliquis (Apixaban) – 2 days
  - ❑ Lovenox (Enoxaparin) – 1 day
  - ❑ Plavix (Clopidogrel) – 5 days

- तपाईं प्रक्रियापछि क्याब, बस वा चिकित्सकीय यातायात सेवा घरबाट घर जानुहुहुन्छ भने, **आफ्नो सुरक्षाको लागि तपाईंसँग चालक बाहेकको अन्य वयस्क** तपाईंसँगै हुन आवश्यक पर्दछ।
- परीक्षणको **6 घण्टापछिसम्म तपाईंको मद्दतको लागि तपाईंसँग घरमा वयस्क व्यक्ति**हुनुपर्छ।

तपाईंलाई आफ्नो औषधिहरूमा परिवर्तनहरू गर्न आवश्यक पर्न सक्नेछ

तपाईंले दुखाइ कम गर्न एस्पिरिन वा NSAIDs, जस्तै आइबुप्रोफेन, नाप्रोक्सेन वा सेलेब्रेक्स सेवन गर्नुहुन्छ भने, तपाईंले **परीक्षणअघि यी औषधिहरू सेवन गर्न** बन्द गर्न आवश्यक पर्दैन।

तपाईंले मधुमेहको औषधि सेवन गर्नुहुन्छ भने, यस परीक्षणमा औषधिलाई कसरी समायोजन गर्ने भनी तपाईंको मधुमेहको औषधिको आदेश दिनुभएको चिकित्सकलाई सोध्नुहोस्।

तपाईंले तल सूचीबद्ध गरिएका कुनै पनि रगत पातलो बनाउने औषधिहरू सेवन गर्नुहुन्छ भने:

- यस परीक्षणअघि औषधी सेवन बन्द गर्न सुरक्षित हुन्छ वा हुँदैन भनी तपाईंको औषधिको आदेश दिनुभएको चिकित्सकलाई सोध्नुहोस्। **तपाईंलाई स्टेन्ट वा केही अन्य स्वास्थ्य समस्याहरू छन् भने, यी औषधिहरू सेवन गर्न बन्द नगर्नुहोस्।**
- **परीक्षणअघि तपाईंको चिकित्सकले औषधिहरू सेवन बन्द नगर्न अनुरोध गर्नुहुन्छ भने, कृपया 614-293-6255 मा कल गर्नुहोस् र नर्ससँग कुराकानी गर्न सोध्नुहोस्।**
- तपाईंले तल सूचीबद्ध गरिएका औषधिहरू सेवन बन्द गर्न तपाईंको चिकित्सक सहमत हनुहुन्छ भने, सूचीबद्ध गरीएका दिनदेखि वा तपाईंको चिकित्सकको सुझाव अनुसार औषधिहरू सेवन गर्न बन्द गर्नुहोस्:
  - ❑ ब्रिलिन्टा (टिकाग्रेटर) - 5 दिन
  - ❑ कौमाडिन (वारफ्यारिन) - 5 दिन
  - ❑ एफ्फाइन्ट (प्रसुग्रेल) - 7 दिन
  - ❑ एलिकुइस् (एपिक्साबन) - 2 दिन
  - ❑ लभेनक्स (इनोक्सापारिन) - 1 दिन
  - ❑ प्लाविक्स (क्लोपिडोग्रेल) - 5 दिन

- ❑ Pletal (Cilostazol) – 5 days
- ❑ Pradaxa (Dabigatran) – 2 days
- ❑ Savaysa (Edoxaban) – 2 days
- ❑ Xarelto (Rivaroxaban) – 1 day

The week before your test

The **prescription** for your prep kit will be sent to your preferred pharmacy 1 week before your test. Pick up your prep kit from the pharmacy. Your prep kit should include:

- A large plastic container that has the medicine powder inside. This will be used to mix the prep
- A flavor packet that can be added to the container before mixing the prep. Sometimes the flavor is already mixed in with the medicine powder in the container, so there may not be a flavor packet.

Ask the pharmacist any questions you may have about mixing or taking the prep.

You will need **clear liquids** from the list to drink during the day before your test.

5 days before your test

- Do not eat any nuts, seeds, popcorn, corn, or green leafy vegetables.
- Stop any iron tablets or vitamins with iron.
- Stop using fiber supplements, like Metamucil, Citrucel, or Fiberall.

About the prep

For this prep, you will drink a medicine mixture to clear your bowels of all solid matter. You will need to go to the bathroom often, and your stool will get very watery. The prep may cause you to have cramps or feel bloated.

- ❑ प्लेटल (सिलोस्टाजोल) - 5 दिन
- ❑ प्रडक्सा (डाबिगाट्रन) - 2 दिन
- ❑ सभेसा (इडोक्साबन) - 2 दिन
- ❑ छरेलटो (रिभारोक्साबन) - 1 दिन

तपाईंको परीक्षणअघिको हप्ता

आफ्नो **परीक्षणको** 1 हप्ता अगाडि निर्धारित औषधिहरूको तयारी किट प्राथमिकताको फार्मेसीमा पठाइनेछ। फार्मेसीबाट आफ्नो तयारी किट रोज्नुहोस्। तपाईंको तयारी किटमा निम्न समावेश हुनुपर्छ:

- पाउडर भएको ठूलो प्लास्टिकको भाँडो। यसलाई तयारी मिश्रण गर्न प्रयोग गरिनेछ
- तयारीलाई मिश्रण गर्नुअघि भाँडोमा राख्न सकिने फ्लेभरको प्याकेट। कहिलेकाहीँ भाँडोमा औषधिको धूलोसँग फ्लेभर पहिल्यै मिश्रित गरिएको हुन्छ, जसकारण फ्लेभरको प्याकेट नहुन पनि सक्नेछ।)

तपाईंले मिश्रण गर्न वा तयारी गर्न कुनै प्रश्नहरू भएमा फार्मेसिस्टलाई सोध्नुहोस्।

आफ्नो परीक्षणको दिनको अगाडिको **अवधिमा** तपाईंले सूचीबाट सफा तरल पदार्थ पिउन आवश्यक पर्नेछ।

आफ्नो परीक्षणको 5 दिनअघि

- नट, बिउ, पपकर्न, मकै वा हरियो पात भएका तरकारीहरू नखानुहोस्।
- आइरन ट्याब्लेट वा आइरनभएका भिटामिनहरू सेवन गर्न बन्द गर्नुहोस्।
- मेटामुसिल, सिट्रिसेल वा फाइबरल जस्ता फाइबरका परिपूरकहरू प्रयोग गर्न बन्द गर्नुहोस्।

तयारीको बारेमा

यसको तयारीको लागि, तपाईंका बोवेलहरूका सबै ठोस पदार्थ सफा गर्न मिश्रण औषधि पिउनुहुनेछ। तपाईंलाई निरन्तर बाथरूम जान आवश्यक पर्नेछ र तपाईंको पातलो दिसा लाग्नेछ। तयारीले तपाईंलाई ऐंठन हुने वा पैताला

Your bowels are clear when you pass pale yellow liquid without any stool.

The prep medicine may not taste good. You need to drink all of it, so your bowels are clear for the test. If your bowels are not cleared, you may have to have the test rescheduled and do another prep.

Clear liquids for your prep

These clear liquids are allowed, but **avoid all red colored liquids**:

- Water
- Fruit juices that you can see through, such as apple, white cranberry, or white grape
- Popsicles or ice chips
- Ginger ale or lemon-lime soda
- Gatorade, other sports drinks, or drink mixes like Kool-Aid
- Clear broth or bouillon
- Jell-O
- Coffee or tea with no milk or cream added

Day before your test

Do not eat any solid foods or eat or drink any milk products until after your test is done. Drink only clear liquids.

Morning

- Start in the morning drinking **only clear liquids**.
- Drink at least four (8-ounce) glasses of water through the day as well as other clear liquids.

तपाईंलाई दिसा बिनाको फिका पहेँलो तरल पदार्थ आयो भने तपाईंका बोवेलहरू सफा हुन्छन्।

तयारी औषधीको स्वाद मिठो नहुनसक्छ। तपाईंले सबै पिउनुपर्छ, जसकारण परीक्षणको लागि तपाईंको बोवेल सफा हुन्छ। तपाईंको बोवेल सफा भएको छैन भने,तपाईंले परीक्षण पुन: तालिकाबनाउन वा अर्को तयारी बनाउनुपर्ने हुनसक्छ।

तपाईंको तयारीको लागि सफा तरल पदार्थहरू

यी सफा तरल पदार्थहरूलाई अनुमति दिइएको छ, तर**सबै रातो रङ्का तरल पदार्थहरूलाई**हटाउनुहोस्:

- पानी
- स्याउ, सेतो क्र्यानबेरी वा सेतो अंगुर जस्ता देख्न सकिने फलफूलका जुसहरू
- पपसिकल्स वा आइस चिप्स
- अदुवा एल वा लेमन-लाइम सोडा
- गेटोरेड, अन्य स्पोर्ट्स पेय पदार्थ वा मिश्रण पेय पदार्थहरू जस्तै कुल-एड
- क्लियर ब्रोथ वा बाउइल्लन
- जेल-ओ
- दूध वा क्रिम नहालेको कफी वा चिया

आफ्नो परीक्षणको अघिल्लो दिन

तपाईंको परीक्षण नहुँदासम्म कुनै पनि ठोस खाना वा दूधजन्य उत्पादनहरू खाने वा पिउने नगर्नुहोस्। सफा तरल पदार्थहरू मात्र पिउनुहोस्।

बिहान

- बिहान सुरुमा **सफा तरल पदार्थहरू** मात्र पिउनुहोस्।
- दिनमा अन्य सफा तरल पदार्थहरूका साथसाथै कम्तीमा चार गिलास (8-आउन्स) पानी पिउनुहोस्।

Between 3:00 PM and 5:00 PM, mix your prep medicine

Most people find it easier to drink the prep medicine if the mixture is cold. Mix it in the afternoon, so it is chilled when you need to start drinking it in the evening.

1. Open the container.
2. If there is one, open and pour the flavor packet into the container.
3. Fill the container with warm water to the “Fill to here” line on the container. Warm water helps dissolve the powder.
4. Put the cap back on the container.
5. Shake the container to mix the prep medicine.
6. Place the container of prep medicine in the refrigerator, so it can chill.

6:00 PM through evening

- Start to drink the prep medicine mixture. **Drink one, 8-ounce cup of the mixture every 10 to 15 minutes until you finish half of the mixture.** It is better to drink each cup quickly rather than taking small sips.
- **You will need to drink half of the mixture this evening and the other half in the morning, 6 hours before your test.**
- Continue to drink other clear liquids through the evening.

Morning of your test

1. **Six (6) hours before your test is scheduled, drink the rest of the prep medicine mixture** as before. You may need to set your alarm to get up to finish your prep medicine.

दिउँसोको 3 बजेदेखि बेलुका 5 बजेको बीचमा, आफ्नो तयारी औषधि मिश्रित गर्नुहोस्

धेरैजसो मानिसहरूले मिश्रण चिसो छ भने तयारी औषधी पिउन सहज ठान्दछन्। यसलाई दिउँसो मिसाउनुहोस्, जसले गर्दा तपाईंले साँझ पिउन सुरु गर्न आवश्यक हुँदा यो चिसो हुन्छ।

1. भाँडो खोल्नुहोस्।
2. एउटा भाँडो छ भने, फ्लेभर प्याकेट खोल्नुहोस् र भाँडोमा खन्याउनुहोस्।
3. भाँडोमा “यहाँसम्म भर्नुहोस्” लाइनसम्म मनतातो पानीले भाँडो भर्नुहोस्। मनतातो पानीले धूलो घुलिन मद्दत गर्दछ।
4. भाँडोमा ढक्कन लगाउनुहोस्।
5. तयारी औषधि घोल्न गर्न भाँडो हल्लाउनुहोस्।
6. तयारी औषधिको भाँडो फ्रिजमा राख्नुहोस्, जसले गर्दा यो चिसो हुन्छ।

6:00 PM देखि साँझभर

- तयारी मिश्रण औषधि पिउन सुरु गर्नुहोस्। **तपाईंले आधा मिश्रण नसक्दासम्म हरेक 10 देखि 15 मिनेटमा एउटा 8-आउन्स कप मिश्रण पिउनुहोस्।** थोरै सिरिप-सिरिप गरी पिउनुभन्दा छिटो छिटो पिउनु अझ राम्रो हुन्छ।
- **तपाईंले मिश्रणको आधा भाग आज साँझ र अर्को आधा भाग बिहान परीक्षणभन्दा 6 घण्टा अगावै पिउनुपर्नेछ।**
- साँझभर अन्य सफा तरल पदार्थहरू पिउन जारी राख्नुहोस्।

आफ्नो परीक्षणको दिन बिहान

1. **तपाईंको परीक्षण सूचिबद्ध गरिएको छ (6) घण्टा अगाडि, बाँकी रहेको तयारी औषधिको मिश्रण** पहिले जस्तैगरी पिउनुहोस्। तपाईंले आफ्नो तयारी औषधि समाप्त गर्नलाई उठ्न अलार्म सेट गर्न आवश्यक पर्नसक्छ।

2. Drink two, 8-ounce cups of clear liquids after you finish the prep medicine.
3. **You can drink clear liquids up to 4 hours before your test.** You can take a small sip of water to take blood pressure, heart, seizure, or pain medicine **within 2 hours of your test**. Your test will be delayed or cancelled if you drink anything other than a sip of water with medicines.
4. Please leave all valuables and jewelry including piercings at home.
5. Female patients should come prepared to give a urine sample in case a pregnancy test is needed.
6. Bring these with you to your test:
   - ❑ A list of all medicines, including prescription and over the counter medicines and any vitamin or herbal products you are taking
   - ❑ A list of your allergies
   - ❑ List of medical conditions and previous surgeries
   - ❑ A copy of advanced directive such as a living will or power of attorney
   - ❑ Your photo identification, insurance card and co-payment, if needed

Plan to arrive at the arrival time on your letter, so the staff can get you ready. **Expect to be here 2 to 4 hours for your test and recovery time.**

If you are vomiting up your prep medicine, have not had any bowel movements, or your bowels are not clear, please call 614-293-6255.

2. तपाईंले आफ्नो तयारी औषधि समाप्त गर्नुभएपछि 2 कप, 8-आउन्स सफा तरल पदार्थहरू पिउनुहोस्।
3. **तपाईंले आफ्नो परीक्षणअघि 4 घण्टासम्म सफा तरल पदार्थ पिउन सक्नुहुन्छ।** तपाईंले आफ्नो परीक्षणको 2 घण्टाभित्रमा रक्त चाप, मुटु, सिजर वा दुखाइ कम गर्ने औषधि सेवन गर्न **केही घुट्की पानी खान सक्नुहुन्छ**। तपाईंले औषधिहरूसँग केही घुट्को पानी भन्दा अरू केही पिउनु भयो भने तपाईंको परीक्षण ढिलाइ हुन वा रद्द हुन सक्नेछ।
4. कृपया, सबै मूल्यवान वस्तु तथा गरगहनालाई घरमै छोड्नुहोस्।
5. महिला बिरामीहरूलाई गर्भावस्था जाँच गर्न आवश्यक हुनसक्ने हुँदा पिसाबको नमूना दिन तयारी गरेर आउनुपर्छ।
6. आफ्नो परीक्षणको समयमा निम्न कुराहरू आफूसँग लिएर आउनुहोस्:
   - ❑ तपाईंले सेवन गर्ने कुनै पनि निर्देशित औषधि, पसलमा सजिलै किन्न सकिने औषधि र अन्य कुनै भिटामिन वा हर्बल उत्पादनहरू सहितका सबै औषधिहरूको सूची
   - ❑ आफ्नो एलर्जीहरूको सूची
   - ❑ चिकित्सकीय अवस्था र अघिलला शल्यक्रियाहरूको सूची
   - ❑ लिभिङ विल वा कानूनी न्यायाधिवक्ता जस्ता उन्नत निर्देशनको प्रतिलिपि
   - ❑ आवश्यक अनुसार आफ्नो पहिचान कार्ड, बिमा कार्ड र भुक्तानी कार्ड

आफ्नो पत्रमा भएको आगमन समयमा आइपुग्ने योजना बनाउनुहोस्, जसकारण कर्मचारीले तपाईंलाई तयार पार्न सक्नुहुन्छ। **आफ्नो परीक्षणको 2 देखि 4 घण्टा र रि कभरी समयसम्म यहाँ रहनुपर्छ भन्ने अपेक्षा गर्नुहोस्।**

तपाईंले तयारी औषधि बान्ता गर्नुहुन्छ, दिसा लागेको छैन वा तपाईंको दिसा खुलेको छैन भने, कृपया 614-293-6255 मा फोन गर्नुहोस्।

Split Bowel Prep GoLYTELY, TriLyte, Colyte, or NuLYTELY. Nepali.

Talk to your doctor or health care team if you have any questions about your care.

For more health information, contact the Library for Health Information at **614-293-3707** or e-mail **health-info@osu.edu.**

© September 6, 2017, The Ohio State University Wexner Medical Center.